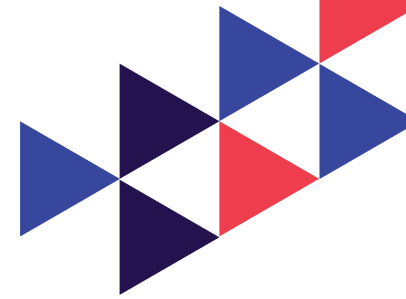




International
Labour
Organization



WORLD DAY
AGAINST
CHILD LABOUR
12 JUNE 2022



ကမ္ဘာ့ကလေးအလုပ်သမားဆန့်ကျင်တိုက်ဖျက်ရေးနေ့

၁၂ ဇွန် ၂၀၂၂

အထိမ်းအမှတ်ဆေးရောင်ခြယ်စာအုပ်



ကလေးအလုပ်သမားပပျောက်ရေးလှူဒါန်းကဏ္ဍကွယ်ပံ့ပိုးပေး

မူပိုင်ခွင့် © အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့ ၂၀၂၂
ပထမအကြိမ်ထုတ်ဝေသည် - ၂၀၂၂

ဤစာအုပ်သည်(<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>)ဖန်တီးမှုအများဆိုင်ရာယူဆချက်၄.၀ နိုင်ငံတကာလိုင်စင်အောက်မှ ပွင့်လင်းမှု လုပ်ငန်းဖြစ်ခြင်းဖြစ်သည်။ လိုင်စင်တွင် အသေးစိတ် ဖော်ပြသကဲ့သို့ မူလစာအုပ်အပေါ် မူတည်ပြီး ဖတ်ရှုသူများ ပြန်လည် အသုံးပြု၊ ဝေမျှ၊ ပြင်ဆင်ခြင်း ပြုလုပ်နိုင်သည်။ အိုင်အယ်လ်အိုသည်စာအုပ်၏ပိုင်ရှင်ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းရှင်း လင်းလင်း သိမှတ်ထားရမည်။ အသုံးပြုသူများ၏ လုပ်ငန်းနှင့် ချိတ်ဆက်အသုံးပြုရာတွင် အိုင်အယ်လ်အို၏ အမှတ်တံဆိပ် အသုံးပြုခွင့်မရှိပါ။

ထည့်သွင်းယူဆချက် - စာအုပ်အကြောင်းအရာသည်ကို အောက်ပါအတိုင်း ကိုးကား နိုင်သည် - FUNDAMENTALS ၊ ကမ္ဘာ့ ကလေး အလုပ်သမား ဆန့်ကျင် တိုက်ဖျက်ရေးနေ့ အထိမ်းအမှတ် ပုံဆွဲစာအုပ်၊ ရန်ကုန်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားရေးရာအဖွဲ့၊ ၂၀၂၂

ဘာသာပြန်ဆိုချက် - ဤစာအုပ်ဘာသာပြန်ဆိုမည်ဆိုပါက အောက်ပါ မသက်ဆိုင်ကြောင်း ရှင်းလက်ချက်ကို ထည့်သွင်း ဖော်ပြရမည်။

ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းသည် အိုင်အယ်လ်အို၏ ဘာသာ ပြန်ဆိုထားခြင်း မဟုတ်ကြောင်းနှင့် အိုင်အယ်လ်အိုမှ တရားဝင် ဘာသာပြန်ဆို ထားသည်ဟု ထည့်သွင်းစဉ်းစားမည်မဟုတ်ပါ။ ဘာသာပြန်ဆိုမှုအတွက်ပါရှိသည့်အကြောင်းအရာနှင့် တိကျမှန်ကန်မှုကို အိုင်အယ်လ်အို မှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းချက် - ဤစာအုပ်ကို ပြန်လည် ပြင်ဆင်ရာတွင် နောက်ဆွဲတွဲ မသက်ဆိုင်ကြောင်း ဖော်ပြရမည်။ ဤမူလစာအုပ်ကို အိုင်အယ်လ်အိုမှ ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းသည်။ ပြင်ဆင်ခြင်းတွင် ဖော်ပြသော အမြင်များနှင့် ထင်မြင်ချက်များအတွက် တာဝန်ယူမှုသည် စာရေး သူ (သို့) ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရေးသားသူများအပေါ်တွင်သာ မူတည်ပြီး အိုင်အယ်လ်အိုက ထောက်ခံမည်မဟုတ်ပါ။

အခွင့်အရေးနှင့် လိုင်စင်နှင့်ပတ်သတ်သော မေးမြန်းချက်များအားလုံးကို အိုင်အယ်လ်အိုထုတ်ဝေရေး(အခွင့်အရေးနှင့် လိုင်စင်) CH-1211 Geneva 22, Switzerland သို့ လိပ်မူသင့်သည်။ သို့မဟုတ် rights@ilo.org သို့ပေးပို့နိုင်သည်။

ISBN: ISBN: 978-92-2-037299-9 (Print); 978-92-2-037300-2 (PDF) ။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့်လည်း ရနိုင်သည်။ World Day Against Child Labour 2022, Commemoration coloring book, 978-92-2-037297-5 (Print); 978-92-2-037298-2 (Web PDF), ရန်ကုန်၊ ၂၀၂၂

အိုင်အယ်လ်အို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းသည် ကုလသမဂ္ဂ၏ လုပ်ထုံး လုပ်နည်းနှင့်အညီ ထုတ်ဝေပြီး တင်ပြမှုများတွင် ပါဝင်သော အကြောင်း အရာများသည်လည်း အိုင်အယ်လ်အိုက မည်သည့်နိုင်ငံ၊ ဒေသ(သို့)နယ်မြေများ၏ အခြေအနေပေါ်မှာမူတည်ခြင်းမရှိဘဲ တင်ပြထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

အမည်နှင့်တကွရေးသားဖော်ပြထားသည့် ဆောင်းပါးများ၏တွေးခေါ်ထင်မြင်ချက်၊ လေ့လာချက်နှင့် အခြားသတင်းဆောင်းပါးများသည် စာရေးသူနှင့် သာသက်ဆိုင်ပြီး ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရာတွင်လည်း အိုင်အယ်လ်အို၏ ရေးသွင်းချက် ထင်မြင်ယူဆချက်များ လုံးဝမရှိပါ။

အိုင်အယ်လ်အိုအနေဖြင့် လုပ်ငန်းများ၊ စီးပွားဖြစ်ထုတ်ကုန်များနှင့် ဖြစ်စဉ်များ၏အမည်နာမများအား ထုတ်ဝေသည့်စာအုပ်တွင် ဖော်ပြ ရည်ညွှန်းခဲ့သော် သွယ်ဝိုက်၍ ထောက်ခံခြင်းမဟုတ်သလို ဖော်ပြပါကလည်း သဘောမကျ မနှစ်သက်၍ မဖော်ပြခြင်းမဟုတ်ပါ။

အိုင်အယ်လ်အို ထုတ်ဝေမှုများနှင့် ဒစ်ဂျစ်တယ် နည်းပညာ ထုတ်ကုန်များဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို www.ilo.org/publns တွင် ရှာဖွေနိုင်သည်။

ကျေးဇူးတင်လွှာ

ဤပုံနှိပ် ထုတ်ဝေခြင်းကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု အလုပ်သမားဌာန (USDOL) အောက်ရှိ ပူးပေါင်းမှုသဘောတူညီချက် IL-25263 -14 -75-K "မြန်မာနိုင်ငံကလေးအလုပ်သမားပပျောက်ရေးအစီအစဉ်(My-PEC)" အစီမံကိန်း (MMR/13/10/USA) နှင့် Asia Regional Child Labour Programme (ARC) -107081 စီမံကိန်းနှင့် Achieving reduction of child labour in support of education Programme to reduce the worst forms of child labour in agriculture Project (ARCL) Project -10744 စီမံကိန်း တို့မှမျှဝေကုန်ကျ ထုတ်ဝေခြင်း ဖြစ်သည်။ My-PEC အစီမံကိန်း၏ကုန်ကျမှုစုစုပေါင်း အမေရိကန်ငွေ ၇,၇၅၀,၀၀၀ကို ဗဟိုအစိုးရရံပုံငွေ ရာခိုင်နှုန်းအပြည့်ဖြင့် ထောက်ပံ့ ထားသည်။ ဤပုံနှိပ် ထုတ်ဝေခြင်းသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု အလုပ်သမားဌာန၏ အမြင် (သို့) မူဝါဒများနှင့် မသက်ဆိုင်ပါ။ (သို့) လုပ်ငန်းအမည်၊စီးပွားရေးထုတ်ကုန်များဖော်ပြရန်မလိုအပ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့၏ www.ilo.org/childlabour ဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် လေ့လာဖတ်ရှုနိုင်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ထုတ်ဝေသည်။

RICE Communications Private Limited၊ ရန်ကုန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ မှ ဒီဇိုင်းရေးဆွဲသည်။

ကလေးတွေဟာ ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲအခမ်းအနားတွေမှာ ပါဝင်ဆင်နွှဲသင့်ပါတယ်..



ကလေးတွေဟာ စိတ်ကူးယဉ်သင့်ပါတယ်...



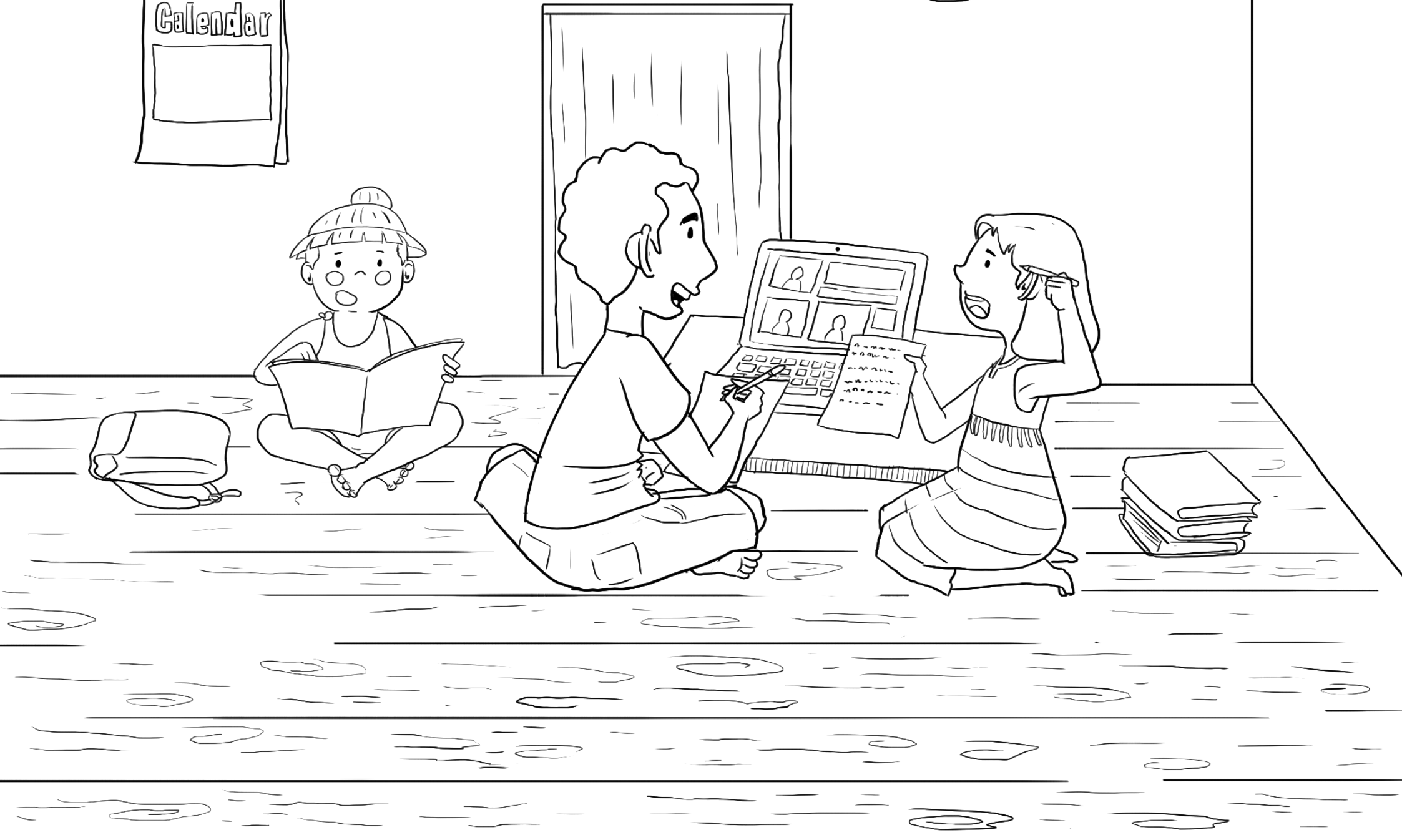
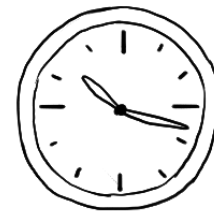
ကလေးတွေဟာ အသစ်အသစ်တွေကို စူးစမ်းလေ့လာသင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေဟာ ဒေသန္တရဗဟုသုတအတွက် အလည်အပတ်ခရီးထွက်သင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေဟာ သင်ယူလေ့လာသင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေဟာ တေးသီချင်းသီဆိုကာ ပျော်ရွှင်သင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေဟာ စိတ်ကူးစိတ်သန်းရှိရာ ဖန်တီးနိုင်ဖို့ အခွင့်အလမ်းတွေရှိသင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေကို ချစ်မြတ်နိုးတတ်အောင် ပြုစုပျိုးထောင်သင့်ပါတယ်။



ကလေးတွေကို ကိုယ်ပိုင်အတွေးအမြင်တွေကို ထုတ်ဖော်ပြောဆိုနိုင်အောင်
ပြုစုပျိုးထောင်သင့်ပါတယ်...



ကလေးတွေဟာ သူတို့ရဲ့ စူးစမ်းလေ့လာမှုတွေကို လက်တွေ့အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ဖို့
အခွင့်အလမ်းတွေရှိသင့်ပါတယ်...



ကလေးငယ်များအားလုံး
လူမှုဘာသာကွယ်ရရှိဖို့
အားလုံးပါဝင်ကြပါစို့။

အတူတူသဘော
လုပ်ဆောင်နိုင်ပါတယ်။

